



video transcript

a journey inspired by the king: following in the late king's footsteps with knowledge

human energy*

ภาษาไทย

ข้อความ: สำเร็จ ศรีโกตะเพชร เกษตรกร อ.รัตนบุรี จ.สุรินทร์

สำเร็จ: ถ้าพูดให้ง่ายๆก็คือมาจากครอบครัวที่มันขาดแคลน พ่อทำแค่นาอย่างเดียว เพราะว่าเขาถูกฝังชิปว่า มันต้องทำเกษตรเชิงเดี่ยวให้ได้ข้าวเยอะๆ ขายข้าวเป็นเงิน แล้วก็ค่อยเอามาซื้อของใช้แบบนี้ ไม่ใช่แค่พ่อ ทั้งหมู่บ้านไม่มีใครเห็นด้วย ที่จะมาทำเกษตรแบบนี้ค่ะ บางคนก็จะว่าเอามาทำ “หมูน้อยน้อย” คือละหมดเลย หาเงินที่ไหนมาถมที่ให้ได้เหมือนเดิมเนี่ย เขาว่าอย่างนี้ ตั้งแต่พ่อทำมา หนี้เพิ่มขึ้น ที่ก็อยู่ที่ ธกส. ก็ทำพ่อนะว่าเดี๋ยวจะทำให้ดู

ข้อความ: ตามรอยพ่อด้วยความรู้

สำเร็จ: เป็นแฟนคลับโครงการ พลังคนสร้างสรรค์โลก รวมพลังตามรอยพ่อของแผ่นดิน ไปทุกปีค่ะ การไปดูคนที่เค้าทำสำเร็จ ก็ไม่ใช่ที่เราจะเอามาตามเค้าได้หมดทุกอย่าง

thailand.chevron.com

© 2018 Chevron Thailand Exploration and Production, Ltd. All Rights Reserved.

พี่ไม่ได้เชื่อเลยนะ ต้องเอามาทดลองก่อน พี่ถึงจะเชื่อว่ามันผ่านจริง

ข้อความ: เรียนรู้จากคนที่สำเร็จ เพื่อนำมาปรับใช้กับตัวเอง

สำเร็จ: ถ้าหากว่านำศาสตร์ของพระองค์ท่าน สร้างคลังอาหารไว้ในที่ของเรา
เราก็ไม่ต้องไปขายข้าว 10 บาท ไปซื้อปลาเกลือ 70
แต่ก่อนไม่เห็นด้วย แต่เดี๋ยวนี้เค้าก็มาขอตะไคร้เรา ขอข้าวเรา
ทำงานเหนื่อยม๊าย เหนื่อยคะ แต่เราเหนื่อยแบบมันใช่ในแบบที่เป็นเรา

ข้อความ: เหนื่อยกับงานที่ใช่ ยังไงชีวิตก็มีความสุข

สำเร็จ: มันเป็นความสุขลึกๆในใจ ต้องค้นหาตัวเองให้เจอ
ถ้าเจอแล้วคุณจะได้พบความสุขที่มัน มันสุขอะ

เสียงบรรยาย: พวกเราชาวเซฟรอนและภาคีเครือข่ายทุกภาคส่วน ยังคงทำงานหนักอย่างต่อเนื่อง
เพื่อสานต่อศาสตร์พระราชากับภูมิปัญญาท้องถิ่น ให้อยู่คู่ผืนแผ่นดินไทย อย่างยั่งยืน

English

Caption: Samroeng Srikotapet, farmer, Rattanakaburi district, Surin province

Samroeng: To put it simply, I come from an underprivileged family.

My father grew only rice because he was instilled with the belief that monoculture farming will produce the highest rice yields, generating money that can be used to buy necessities.

It was not just my father – nobody in the village approved of my new approach to agriculture.

Some said doing it this way would only mess it up. They view that it messes with the layout of the paddy fields and were worried about where to find money to return the land to its original state.

However, the longer my father used the old method of agriculture, the larger his debt at the BAAC became. So I told him I will apply the new method and he will see the difference.

Caption: Following in the King's footsteps, with knowledge

Samroeng: I am a fan of "The Power of Human Energy: A Journey Inspired by the King" project, and I join the activities every year.

Even though I witnessed a lot of successes by different people, it did not mean that I would directly copy their methods. I needed to experiment to see the results for myself.

Caption: Learning from success stories and applying the knowledge gained to oneself.

Samroeng: If we utilize the King's Philosophy and build a food repository on our land, we will have no need to sell rice for 10 baht to buy fish for 70 baht per kilogram.

Back then, others did not approve of our approach. Now, they come and ask us for some of the lemongrass and galangal that we grow.

The work is exhausting, but in a way that allows us to be ourselves.

Caption: Happiness in life is achieved when you work hard at something you love.

Samroeng: It is a happiness that is felt deep inside. You need to search for something within yourself. By doing so, you will discover real happiness.

Announcer: Chevron people and partners from all sectors continue to work relentlessly to carry on the King's Philosophy and local wisdom so that they sustainably remain with Thailand for years to come.